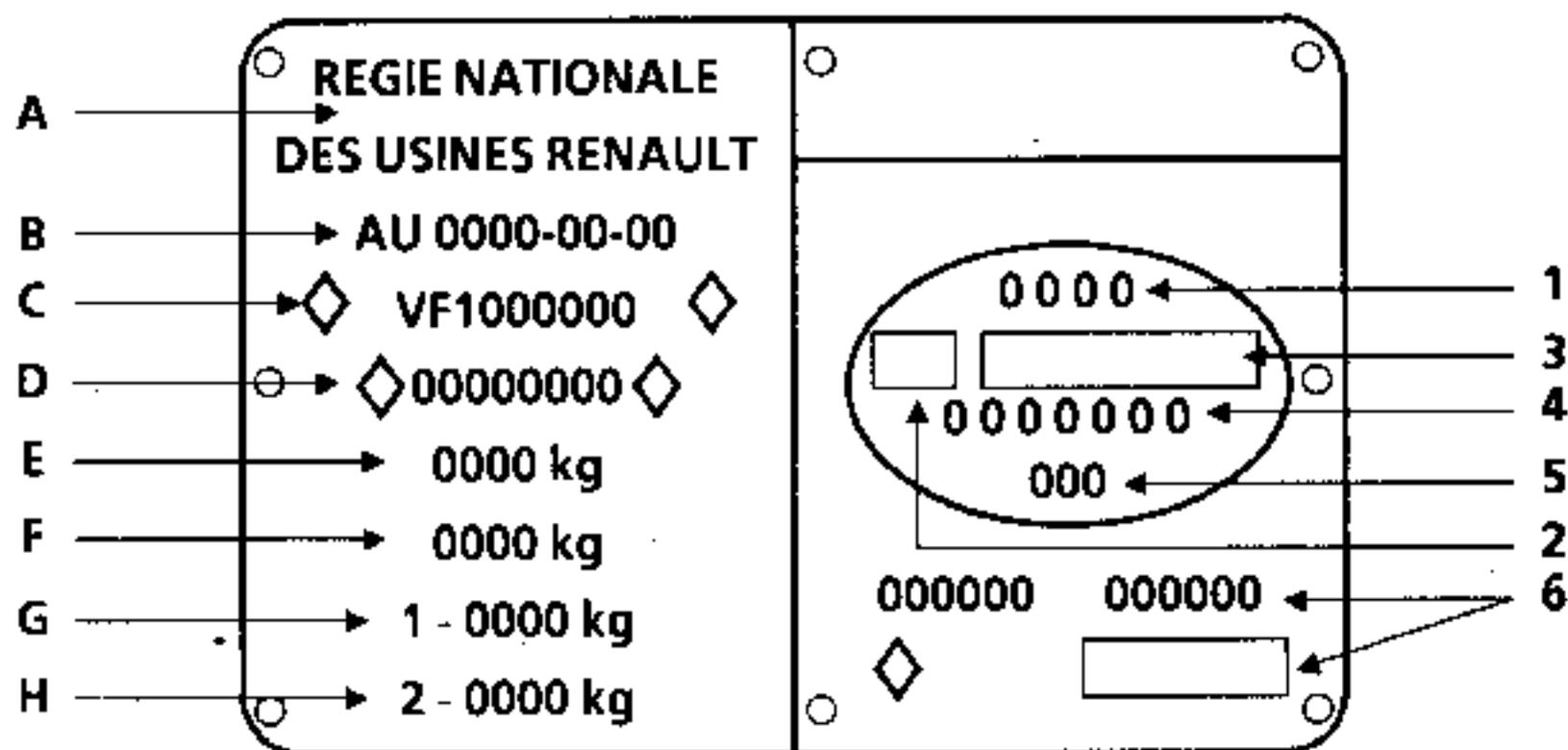


93 793

**B o C57 X**

Cota	Dimensiones en metros
A	2,472
B	3,709
C	1,395
D	1,358 a 1,362
E	1,324 a 1,336
F	1,625



- En A : el nombre del fabricante
- En B : el número de recepción C.E.E.
- En C : el tipo del vehículo precedido del código de identificación mundial del fabricante (por ejemplo, VF1 corresponde a Renault Francia).
- En D : el número dentro de la serie del tipo,
- En E : el peso total autorizado en marcha,
- En F : el peso total con remolque,
- En G : el peso total en marcha autorizado en el eje delantero,
- En H : el peso total en marcha autorizado en el eje trasero.

- En 1 : El tipo de vehículo,
- En 2 : La particularidad del vehículo,
- En 3 : El número de equipo técnico y las opciones,
- En 4 : Una letra que designa la fábrica de montaje, después el número de fabricación,
- En 5 : La referencia de la pintura de origen,
- En 6 : El marcado complementario.

\* Nota : en función del país al que se exporta el modelo, puede ocurrir que ciertas indicaciones no figuren en la placa. La aquí descrita es la más completa.

**AFECTION DE LOS NUMEROS DE EQUIPOS TECNICOS (3)**

Buenas carreteras		Equipos especiales	
Dirección			
a izquierda	a derecha	a izquierda	a derecha
serie 10 a 49	serie 70 a 89	serie 50 a 69	serie 90 a 99

(El 3er carácter corresponde a una definición técnica complementaria)

**UTILLAJE ESPECIAL INDISPENSABLE**

Cha.	280-02	Cala adaptable al gato rodante
Cha.	408-02	Casquillo adaptable al gato rodante

Está prohibido levantar el vehículo tomando apoyo bajo los brazos de suspensión delanteros o bajo el tren trasero. Según el tipo de gato rodante, utilizar los casquillos **Cha. 408-02** para colocar la cala **Cha. 280-02**.

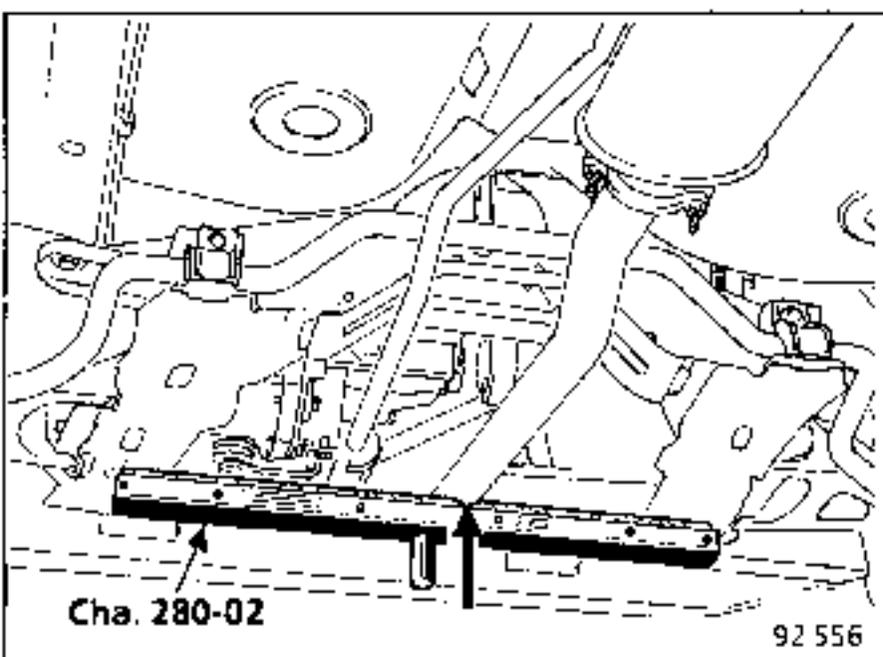
**GATO EN LA PARTE DELANTERA**

Apretar el freno de mano o poner calas en las ruedas traseras.

Utilizar la cala **Cha. 280-02**.

Tomar apoyo bajo la cuna delantera.

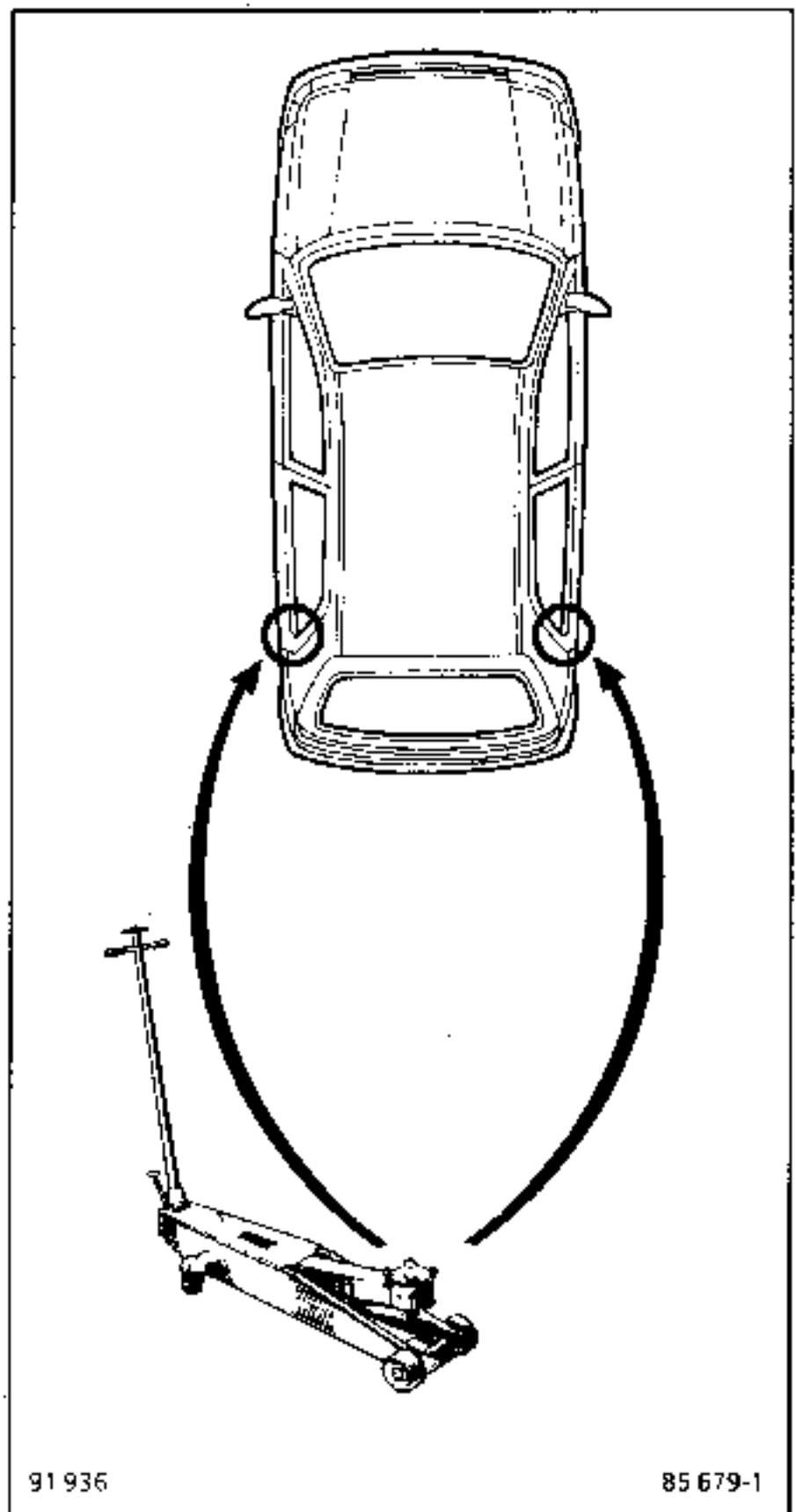
Evitar que la cala toque la caja de velocidades o la bajada del escape.



Para los vehículos **X 572** y **X 573** hacer un rebaje en la cala **Cha. 280 - 02** para evitar que toque el escape

**GATO EN LA PARTE TRASERA**

Levantar cada rueda por separado tomando apoyo en los puntos de levantamiento del gato de bordo.

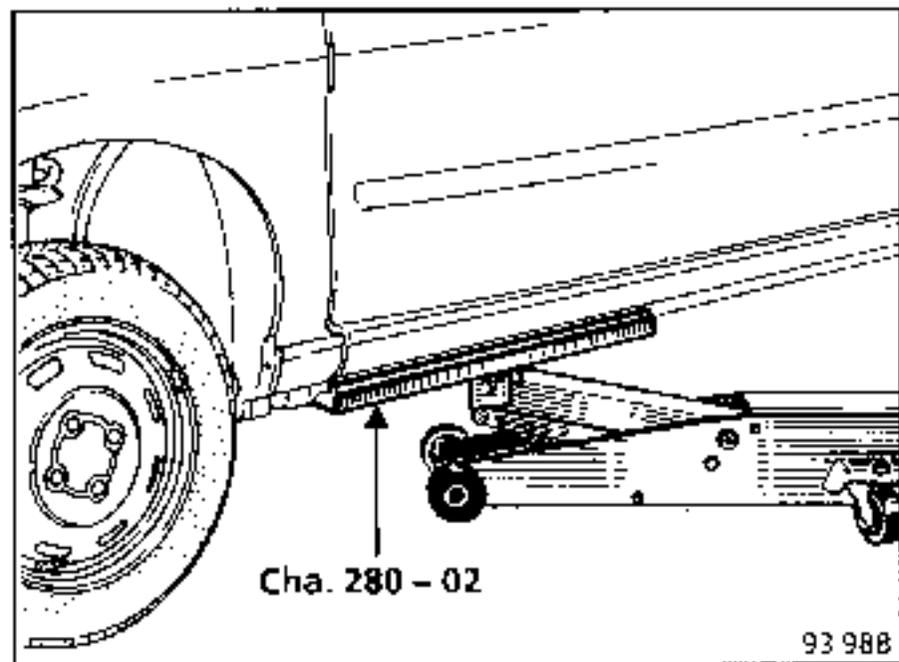


### GATO MOVIL LATERALMENTE

Utilizar la caía Cha. 280-02.

Tomar apoyo bajo el larguero lateral a la altura de la puerta delantera.

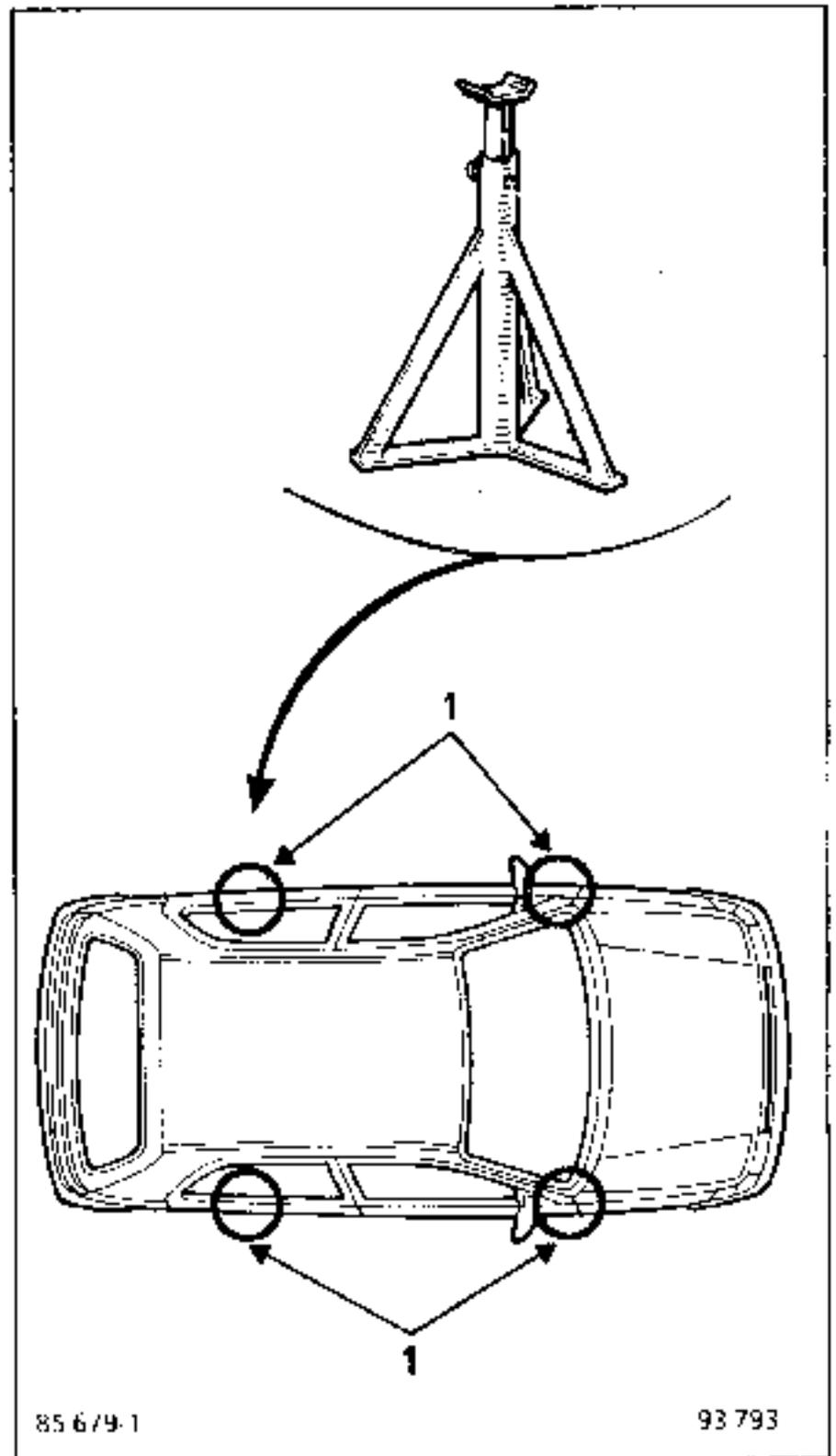
Posicionar el canto correctamente en la ranura de la caía.



### BORRIQUETAS

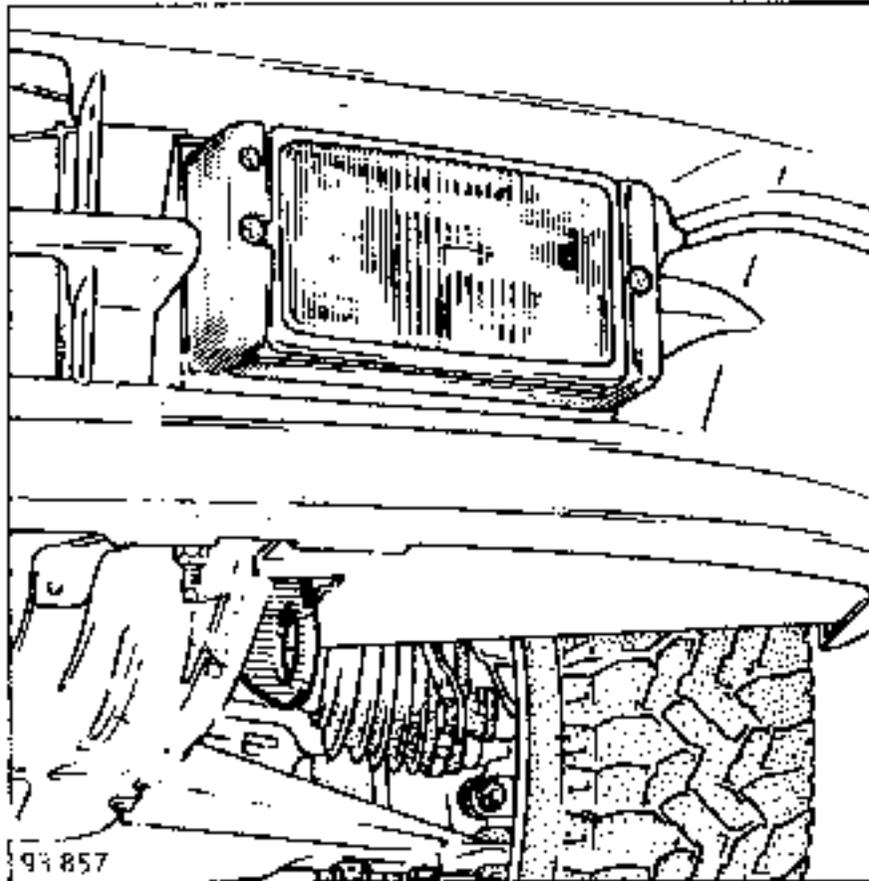
Para colocar el vehículo sobre borriquetas, posicionar éstas obligatoriamente bajo los refuerzos (1) previstos para levantar el vehículo con el gato del equipo de bordo.

El posicionamiento de las borriquetas en la parte trasera se efectúa levantando el vehículo lateralmente.

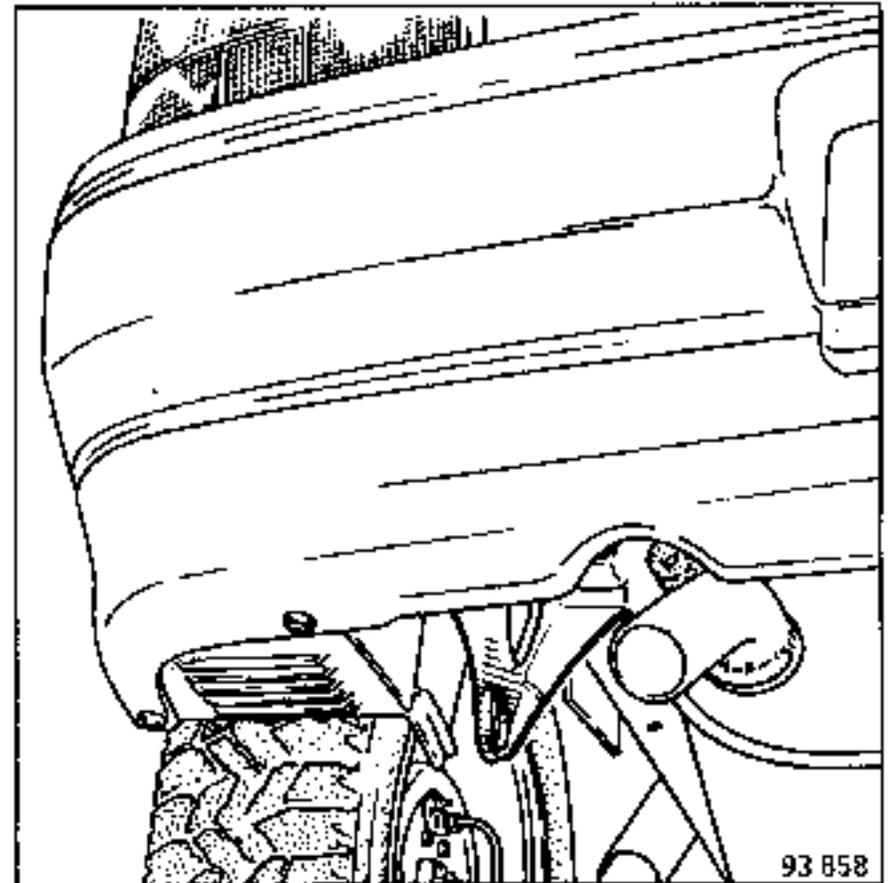


Los puntos de enganche deben ser utilizados únicamente para el remolcado en carretera. No pueden servir en ningún caso para sacar el vehículo de un foso, para una avería similar, o para levantar directa o indirectamente el vehículo.

DELANTERA



TRASERA



Organos	Capacidad en litros	Calidad	Particularidades										
Motores F8Q	En caso de vaciado 5 (+ 0,5 litros para el filtro de aceite)	Países C.E.E	<p>Diagram showing temperature ranges for C.E.E countries:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>CCMC-PD1 20W40: 0°C to +15°C</li> <li>CCMC-PD1 15W30 - 15W40: -10°C to +15°C</li> <li>CCMC-PD1 10W30: -20°C to +15°C</li> </ul>										
		Otros países	<p>Diagram showing temperature ranges for other countries:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>API CD 20W40: 0°C to +15°C</li> <li>API CD 15W40: -10°C to +15°C</li> <li>API CD 10W30: -20°C to +15°C</li> </ul>										
Caja velocidades	JB3 3,40		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1er vaciado</th> <th>Frecuencia vaciados</th> <th>Control nivel</th> <th>Calidad * Viscosidad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Todos los países</td> <td>Sin</td> <td>Sin vaciado</td> <td>Cada 15.000 km tras la 1ª revisión o 1º vaciado</td> <td>TRANSELF TRX 80 W</td> </tr> </tbody> </table>		1er vaciado	Frecuencia vaciados	Control nivel	Calidad * Viscosidad	Todos los países	Sin	Sin vaciado	Cada 15.000 km tras la 1ª revisión o 1º vaciado	TRANSELF TRX 80 W
		1er vaciado	Frecuencia vaciados	Control nivel	Calidad * Viscosidad								
Todos los países	Sin	Sin vaciado	Cada 15.000 km tras la 1ª revisión o 1º vaciado	TRANSELF TRX 80 W									
Circuito de frenos	0,7	SAE J 1703 y DOT 3 ó DOT 4	Los líquidos de freno deben ser homologados por los servicios técnicos.										
Circuito de refrigeración	7	Claseol AL (tipo C) líquido de refrigeración únicamente	Protección hasta -23 °C para climas cálidos, templados o fríos. Protección hasta -40 °C para climas muy fríos.										
Depósito de carburante	43	Gasóleo											

\* En caso de dificultad al meter las velocidades en países muy fríos, utilizar aceite EP75B.

Organos	Capacidad en litros	Calidad	Particularidades			
Motores C1E E5F E6J F2N	En caso de vaciado  3 3,5 3,5 5  (+ 0,5 litros para el filtro de aceite)	Países C.E.E	<p>- 20°   - 15°   0°C   + 25 °C</p> <p>CCMC-G2 15W40 - 20W40 15W50 - 20W50</p> <p>CCMC-G3 10W30 - 10W40 (1) - 10W50</p> <p>CCMC-G3 5W30 - 5W40</p>			
		Otros países	<p>- 20°   - 10 °C   0°C   + 10 °C   + 25 °C</p> <p>API SE o SF 15W40 - 20W40 - 20W50</p> <p>API SE o SF 10W30</p> <p>API SE o SF 5W30</p>			
Caja velocidades			1° vaciado	Frecuencia vaciados	Control nivel	Calidad * Viscosidad
JB0	3,25	Todos los países	Sin	Sin vaciado	Cada 20.000 km tras la 1ª revisión o 1° vaciado	TRANSELF TRX 80 W
JB4	8					
JB1 } JB3 }	3,40					
JB5	2,90					
Circuito de frenos	0,7	SAE J 1703 y DOT 3 ó DOT 4	Los líquidos de freno deben ser homologados por los servicios técnicos.			
Circuito de refrigeración motores C1E E5F E6J F2N	5,7 5,7 6,1 6,6	Claseol AL (tipo C) líquido de refrigeración únicamente	Protección hasta -23 °C para climas cálidos, templados o fríos. Protección hasta - 40 °C para climas muy fríos.			
Depósito de carburante	43	Super				

(1) Se desaconseja el empleo de aceites 10W40 de base mineral que no sean CCMC - G3

\* En caso de dificultad al meter las velocidades en países muy fríos, utilizar aceite EP75B.

REPERTORIO DE LOS PRODUCTOS PRECONIZADOS PARA LA REPARACION MECANICA.

DESIGNACION	ACONDICIONAMIENTO	Nº A.P.R.
<b>GRASAS</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>MOLYKOTE "BR2"</b> para asientos de torreones, apoyos de horquilla de embrague, soportes de brazos inferiores, acanaladuras de barras de torsión, caja de dirección, acanaladuras de transmisión.</li> </ul>	Bote de 1 kg	77 01 353 561
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"MOLYKOTE 33 Médium"</b> casquillos de tren trasero tubo casquillos de barra estabilizadora.</li> </ul>	Tubo de 100 gr	77 01 357 422
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"MOLYKOTE M 55 +"</b> Acanaladuras bujes de fricción de embrague.</li> </ul>	Bidón de 250 c.c.	77 01 353 564
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"MOLYKOTE CU 7439"</b> (grasa alta temperatura) Turbo etc.</li> </ul>	Bote de 1kg	77 01 417 627
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"ELF MULTI"</b> para labios de juntas de estanquidad, acanaladuras de manguetas de transmisión, roscas de espárragos y de tornillos de ruedas.</li> </ul>	Bote de 1kg	77 01 022 166
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"MOBIL CVJ" 825 Black star o MOBIL EXF57C</b> para junta de transmisión.</li> </ul>	Frasco de 180 gr	77 01 366 100
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>GRASA Nº 20</b> para acanaladuras de planetarios, eje de horquilla, guía de tope, patín de horquilla del árbol de embrague.</li> </ul>	Frasco de 1gr	77 01 032 832
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"ELF Multi MOS2"</b> para cojinetes de apoyos de barra estabilizadora.</li> </ul>	Bote de 1 kg	
<b>ESTANQUIDADES MECANICAS</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Perfect-seal "LOWAC"</b> untado fluido para juntas.</li> </ul>	Tubo de 100 g	77 01 417 404
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Mástico</b> para estanquidad de los empalmes de los tubos de escape.</li> </ul>	Bote de 1,5 Kg	77 01 354 111
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>"CAF 4/60 THIXO"</b> para pasadores de transmisión.</li> </ul>	Tubo de 100g	77 01 356 734
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>KIT ENDURECEDOR "CAF 4/60 THIXO"</b> para estanquidades laterales sombreretes de apoyos.</li> </ul>	Colección	77 01 421 080

DESIGNACION	ACONDICIONAMIENTO	Nº A.P.R.
<b>ESTANQUIDADES MECANICAS</b>		
● <b>AUTO Junta azul</b> pasta de estanquidad	Tubo de 100 ml. Tubo de 45 gr.	77 01 396 227 77 01 397 027
● <b>LOCTITE 518</b> para estanquidad del cárter de caja de velocidades.	Jeringa de 24 ml.	77 01 421 162
● <b>DOSIS GURIT</b> Estanquidad sonda depósito.	Tubo de 60 cm <sup>3</sup>	77 01 421 164
<b>COLAS</b>		
● <b>"LOCTITE - FRENETANCH"</b> evita el aflojado de los tornillos y permite el desbloqueo.	Frasco de 50 cc.	77 01 357 804
● <b>"LOCTITE - FRENBLOC"</b> asegura el bloqueo de los tornillos.	Frasco de 250 cc.	77 01 357 803
● <b>"LOCTITE - SCELBLOC"</b> para pegado de rodamientos.	Frasco de 250 cc.	77 01 357 120
● <b>"LOCTITE - AUTOFORM"</b> para pegado de los volantes de motor al cigüeñal.	Frasco de 250 cc.	77 01 353 523
● <b>"LOCTITE 275"</b> para pegado de las bleletas de dirección.	Frasco de 250 ml.	77 01 354 269
<b>LIMPIADORES LUBRIFICANTES</b>		
● <b>Lubrificante "SAFCA"</b> especial para barrilitos de cerraduras.	Aerosol de 20 gr.	77 01 400 097
● <b>"ELECTRONEX" (SEMME)</b> desgripante, lubricante.	Aerosol de 250 gr.	77 01 358 332
● <b>"AGIR 40"</b> desgripante, lubricante.	Aerosol de 180 ml.	77 01 354 285
● <b>RAVITOL PLUS</b>	2 l. 10 l. 30 l.	77 01 417 424 77 01 417 425 77 01 417 426
● <b>Limpiador de carburador.</b>	Bidón de 250 ml. Aerosol de 300 ml.	77 01 356 585 77 01 356 586
● <b>Limpiador de inyectores.</b>	Bidón de 500 ml.	77 01 358 405
● <b>Desgripante super concentrado</b>	Aerosol de 420 ml.	77 01 357 284
● <b>"DECAPJOINT" (FRAMET)</b> para limpieza de los planos de juntas de culata de aluminio.	Aerosol de 385 ml.	77 01 358 174

DESIGNACION	ACONDICIONAMIENTO	Nº A.P.R.
<b>BARNIZ</b>		
● "CIRCUIT PLUS" Barniz para reparación de lunetas térmicas.	Frasco de 3 gr.	77 01 357 396
<b>NEUMATICOS</b>		
● Productos "TIP TOP" para reparación de neumáticos Tubeless.	Maleta Combi A	77 01 356 851
<b>FRENOS</b>		
● Líquido de frenos.	Frasco de 0,5 l.	77 01 354 434 77 01 354 360
<b>TURBO</b>		
● Pintura de alta temperatura para marcado tras reparación.		77 01 407 679
<b>AIRE ACONDICIONADO</b>		
● Aceite para compresor.	250 ml.	77 01 358 656

**UTILLAJE ESPECIAL INDISPENSABLE**

Mot. 445	Llave para el filtro de aceite
Cha.	Llave de vaciado del motor

**MOTOR GASOLINA**

**VACIADO :** tapón (1).

Primer vaciado 10 000 Km

Frecuencia de vaciado 10 000 Km

Sustitución filtro de aceite cada 20 000 Km  
después cada 20 000 Km

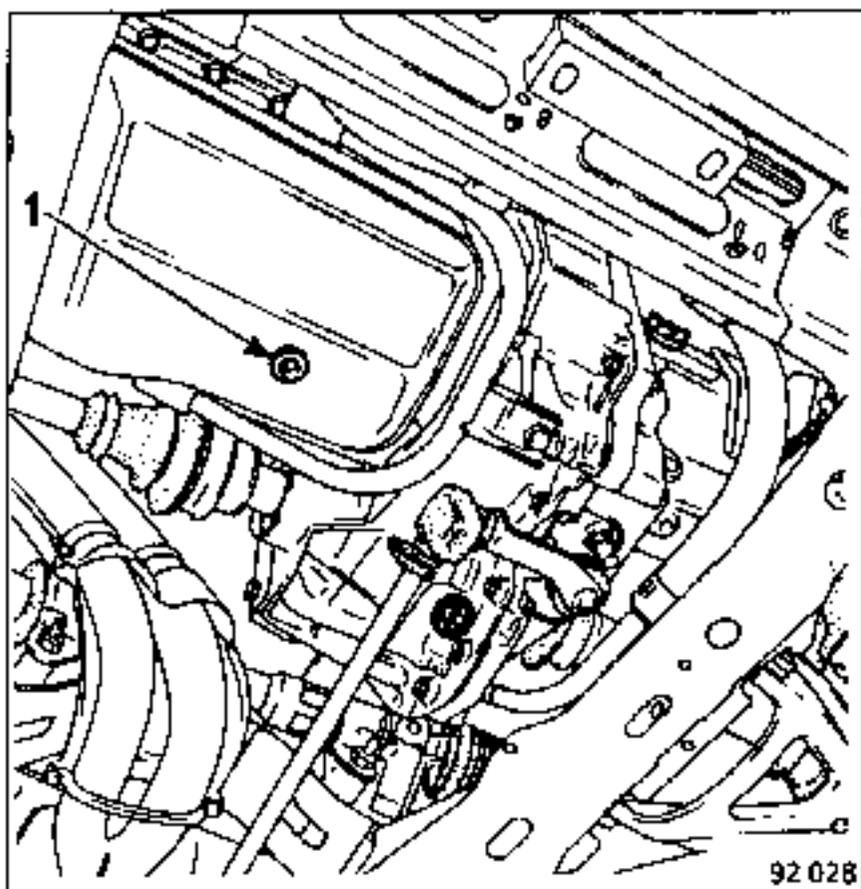
**MOTOR DIESEL**

**VACIADO :** tapón (1) tras haber retirado el obturador.

Primer vaciado 7 500 Km

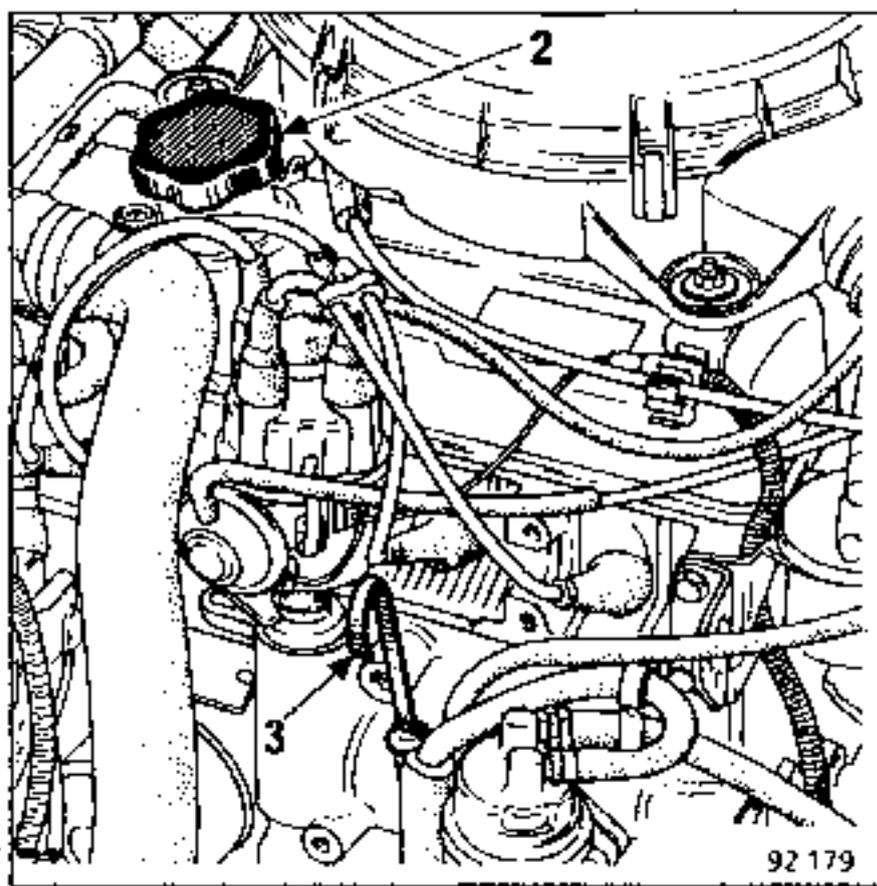
Frecuencia vaciado 7 500 Km

Cada cambio de aceite sustituir el filtro.

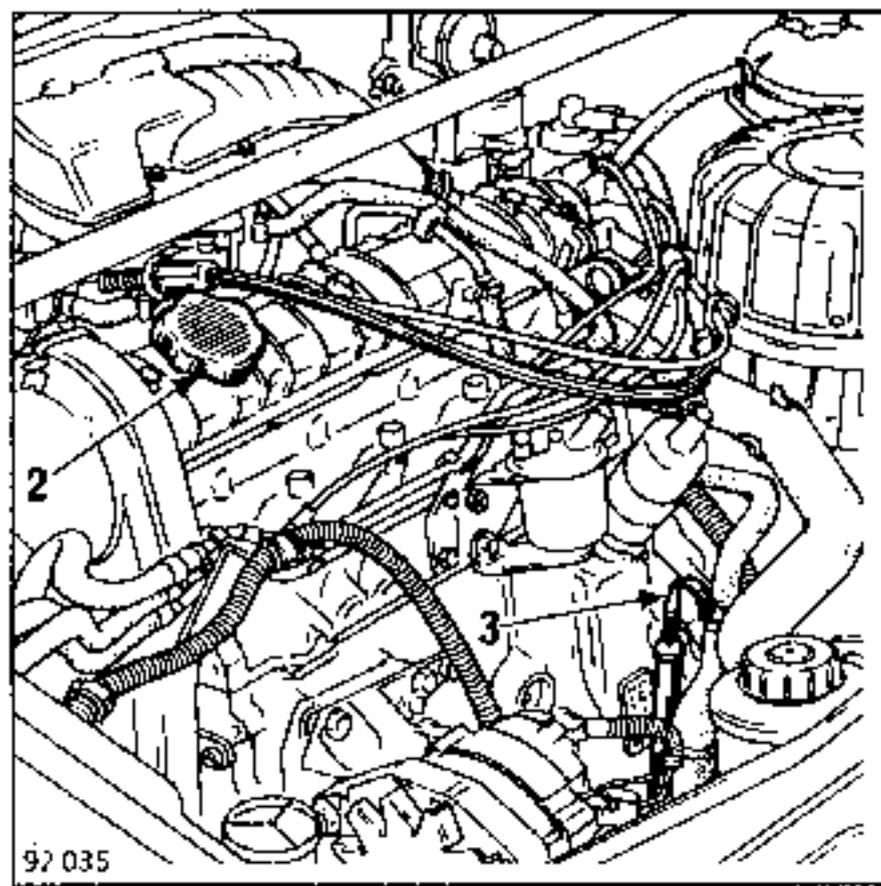


LLENADO : por el tapón (2)

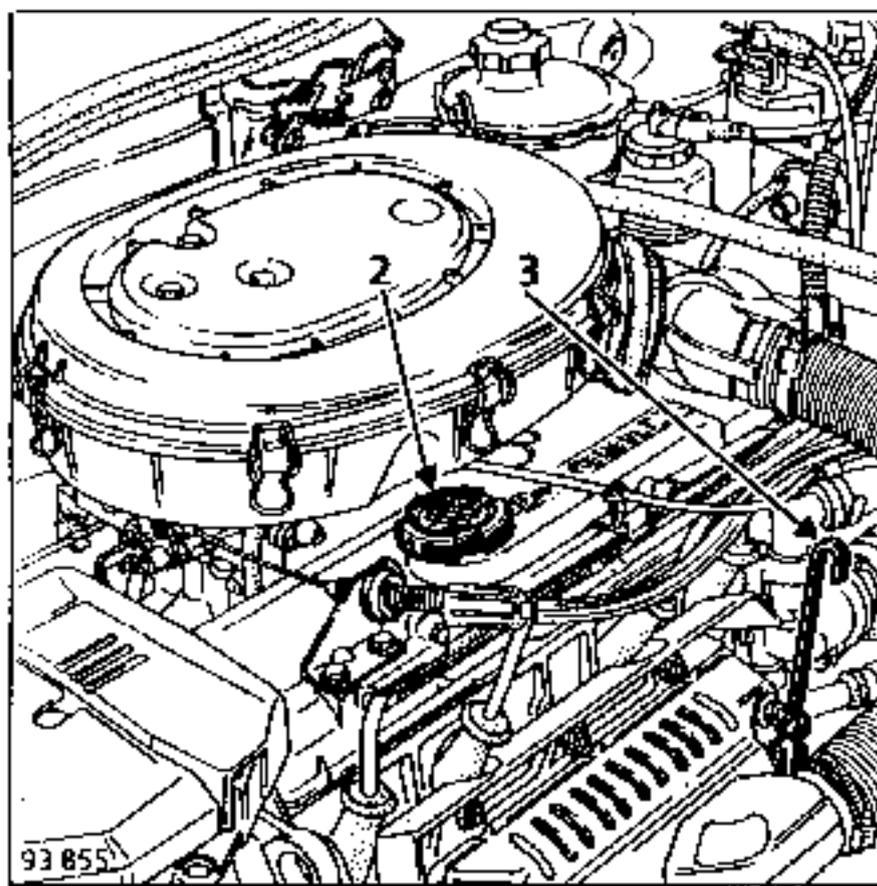
MOTORES C



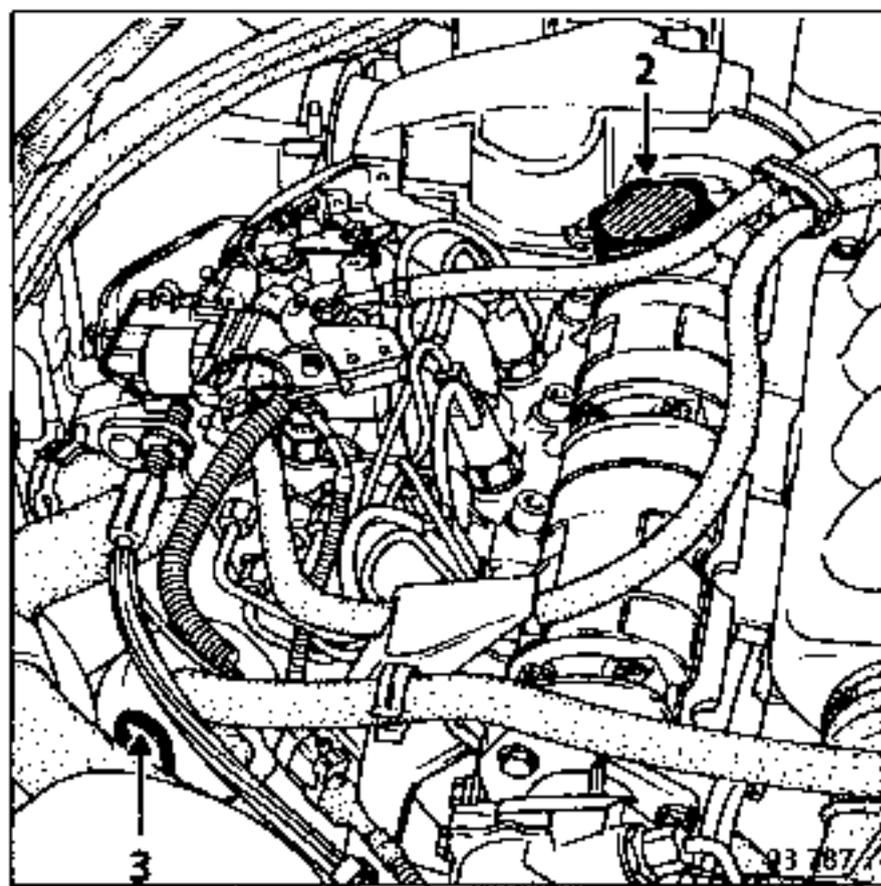
MOTOR F2N



MOTOR E



MOTOR F8Q



**SONDA (3)**

**A** Nivel mínimo

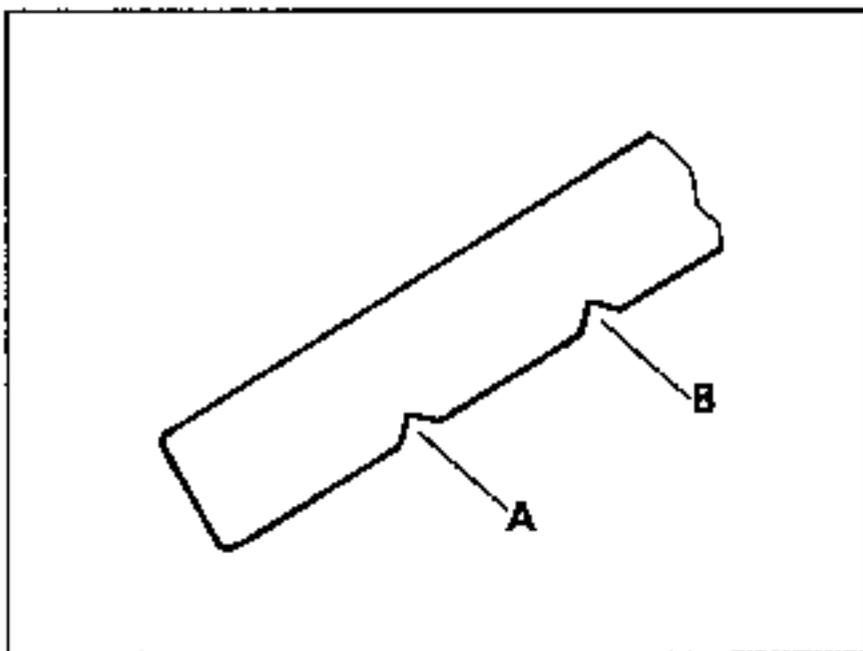
**B** Nivel máximo

La diferencia entre los niveles mínimo y máximo  
corresponde a :

Motores **C**                    1 litro

Motor **E**                    1,5 litros (tapón 2 atornillado)

Motores **F**                    2 litros

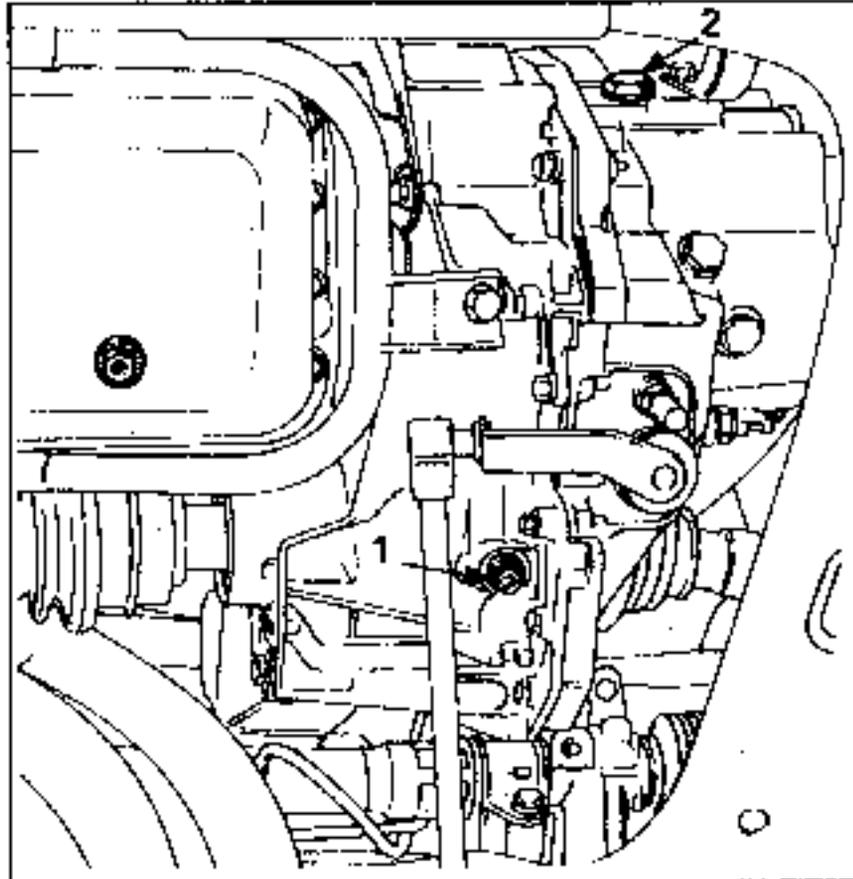


**UTILLAJE ESPECIAL INDISPENSABLE**

Llave para vaciado de la caja de velocidades

VACIADO : tapón (1)

LLENADO Y NIVEL : tapón (2).



Calidad del aceite a emplear :  
- ELF RENAULTMATIC D2 6  
- MOBIL ATF 220

Capacidad : 1,1 litros

### LLENADO DEL CIRCUITO

Llenar totalmente el depósito.

Accionar suavemente la dirección en los dos sentidos.

Completar el nivel.

Poner el motor en marcha y accionar suavemente la dirección de un extremo a otro.

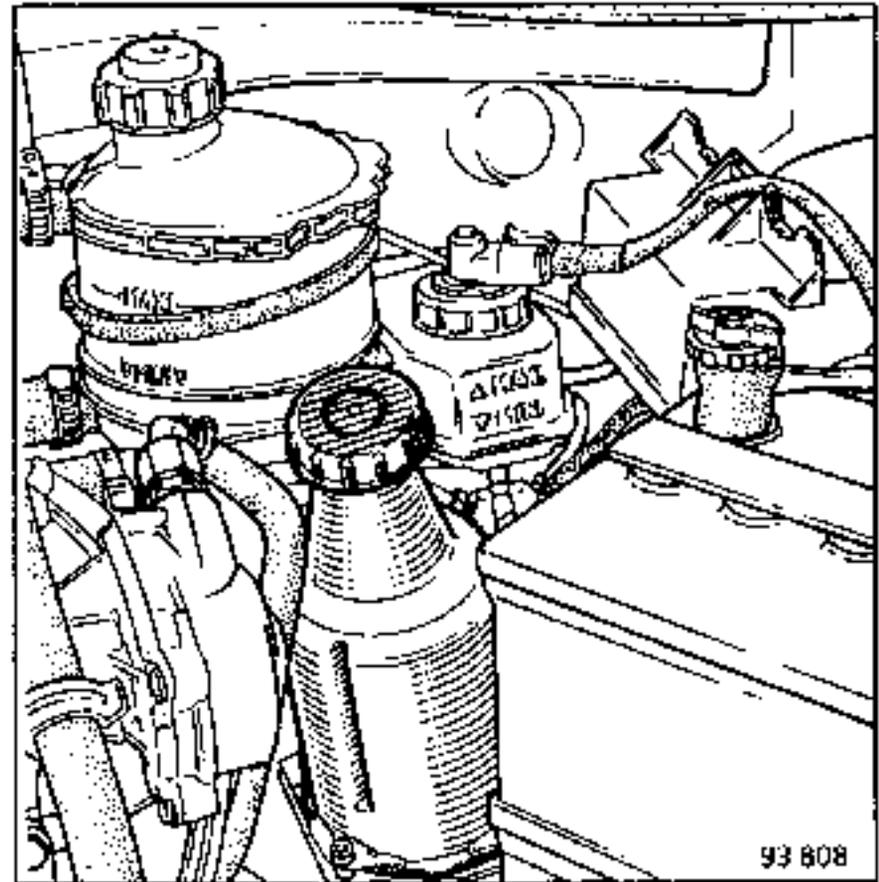
Completar el nivel

### VEHICULO GASOLINA



El aceite debe ser visible a la altura de la marca MAXI

### VEHICULO DIESEL



El aceite debe ser visible entre los niveles MAXI y MINI

Mot.	1200	Inmovilización de la rueda de mando de la bomba de inyección.
Dir.	1201	Horquilla para soltar el fuelle de la columna de dirección.
Mot.	1202	Pinza para abrazaderas.
Car.	1203	Plantilla de cara delantera.
Mot.	1135 - 01	Tensor de correa de distribución.
Mot.	1159 - 01	Complemento al <b>Mot. 1159</b> . Soporte motor sobre cuna ( <b>F8Q</b> ).
Dir	1204	Racor para medir la presión en canalización de alta presión de la dirección asistida